
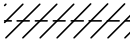



















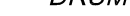







LÉGENDE / <i>LEGEND</i>	
	ÉQUIPEMENT/TUYAUTERIE EXISTANT <i>EXISTING EQUIPMENT/PIPING</i>
	ÉQUIPEMENT/TUYAUTERIE EXISTANT À ENLEVER <i>EXISTING EQUIPMENT/PIPING TO REMOVE</i>
	NOUVEL ÉQUIPEMENT/TUYAUTERIE <i>NEW EQUIPMENT/PIPING</i>
	ÉQUIPEMENT FOURNIS PAR D'AUTRES <i>EQUIPMENT BY OTHERS</i>
	GICLEUR DROIT, LAITON 68°C (155°F) K=5.6 <i>UPRIGHT SPRINKLER HEAD BRASS</i>
	GICLEUR DROIT, LAITON 100°C (212°F) K=4.2 <i>UPRIGHT SPRINKLER HEAD BRASS</i>
	GICLEUR DROIT, LAITON 68°C (155°F) K=4.2 <i>UPRIGHT SPRINKLER HEAD BRASS</i>
	GICLEUR PENDANT, CHROME 68°C (155°F) K=5.6 <i>PENDANT SPRINKLER HEAD, CHROME</i>
	GICLEUR PENDANT SEC ENCASTRÉ, PLAQUE DE FINITION BLANCHE 68°C (155°F) K=5.6 <i>DRY CONCEALED PENDANT SPRINKLER HEAD, WHITE COVER PLATE</i>
	GICLEUR MURAL, LAITON 68°C (155°F) K=5.6 <i>SIDE WALL SPRINKLER HEAD, BRASS</i>
	CLOCHE HYDRAULIQUE <i>WATER MOTOR GONG</i>
	RACCORD POMPIER <i>SIAMESE CONNECTION</i>
	SOUPAPE À BILLE <i>BALL VALVE</i>
	SOUPAPE À BILLE SUPERVISÉE <i>MONITERED BALL VALVE</i>
	SOUPAPE PAPILLON SUPERVISÉE <i>MONITORED BUTTERFLY VALVE</i>
	ROBINET-VANNE SUPERVISÉ <i>MONITORED GATE VALVE</i>
	INTERRUPTEUR DE DÉBIT SUPERVISÉ <i>MONITORED FLOW SWITCH</i>
	INTERRUPTEUR DE PRESSION SUPERVISÉ <i>MONITORED PRESSURE SWITCH</i>
	CLAPET DE RETENUE <i>CHECK VALVE</i>
	SOUPAPE DE DRAIN AUXILIAIRE <i>AUXILIARY DRAIN VALVE</i>
	BOUCHON <i>CAP</i>
	BARILLET D'ÉGOUTEMENT <i>DRUM DRIP</i>
	PURGEUR D'AZOTE <i>NITROGEN AUTOPURGE</i>
	RACCORD SUR L'EXISTANT <i>CONNECTION ON EXISTING</i>
	TUYAUTERIE VERS LE HAUT <i>UPWARDS PIPING</i>
	TUYAUTERIE VERS LE BAS <i>DOWNWARDS PIPING</i>
	DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT <i>BACKFLOW PREVENTER</i>

RÈGLES GÉNÉRALES GENERAL RULES

- LA LOCALISATION DES ÉQUIPEMENTS PEUT CHANGER DE +/- 3m SANS FRAIS ADDITIONNELS.
LOCALISATION OF THE EQUIPMENT CAN BE CHANGED +/- 3m FREE OF CHARGE.
- FOURNIR ET INSTALLER TOUT CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR PERMETTRE LE RACCORDEMENT AUX ÉQUIPEMENTS.
PROVIDE AND INSTALL ALL NECESSARIES TO ALLOW CONNECTION TO EQUIPMENTS.
- TOUS LES RACCORDEMENTS ET LES INSTALLATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS SELON LES RECOMMANDATIONS DES MANUFACTURIERS (HAUTEUR, DISTANCE À RESPECTER, ETC.)
ALL CONNECTIONS AND INSTALLATIONS MUST PROCEED WITH A MANUFACTURERS RECOMMENDATIONS (HEIGHT, DISTANCE, ETC.)
- TOUTES LES OUVERTURES AUTOUR DE LA TUYAUTERIE TRAVERSANT LES MURS / PLANCHERS DEVRONT ÊTRE FERMÉS ÉTANCHES AVEC LES PRODUITS COUPE-FEU APPROPRIÉS POUR GARDER L'INTÉGRITÉ DES MURS ET DES PLANCHERS.
ALL OPENINGS AROUND PIPING CROSSING WALLS/FLOORS MUST BE CLOSED TIGHT WITH THE SUITABLE FIRE-STOP PRODUCTS TO KEEP THE INTEGRITY OF THE WALLS/FLOORS.
- EFFECTUER DES DESSINS "TEL QUE CONSTRUIT" SUITE AUX TRAVAUX.
AS BUILT DRAWINGS SHALL BE DONE FOLLOWING WORKS.
- PRÉVOIR UN DÉGAGEMENT DE 30" (750mm) MINIMUM SOUS LE DISPOSITIF ANTIREFOULEMENT (D.A.R.) AINSI QU'EN AVANT DU D.A.R. TEL QUE PRESCRIT DANS LA NORME CSA/B64.10
PROVIDE A MINIMUM 30" (750mm) CLEARANCE UNDER AND IN FRONT OF THE BACKFLOW PREVENTER AS PRESCRIBED IN CSA/B64.10.
- LES LONGUEURS INDIQUÉES SUR LA TUYAUTERIE NE SONT QU'À TITRE INDICATIF ET NE DEVRAIENT PAS SERVIR À LA FABRICATION EN ATELIER. L'ENTREPRENEUR EN PROTECTION INCENDIE SERA RESPONSABLE DE S'ASSURER DE FAIRE UNE VÉRIFICATION AU CHANTIER AVANT LA FABRICATION.
THE LENGTHS INDICATED ON THE PIPING ARE ONLY INDICATE AND SHOULD NOT BE USED FOR MANUFACTURING IN A WORKSHOP. CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO MAKE SURE TO VERIFY THE SITE BEFORE MANUFACTURING.

SYSTÈME DE GICLEUR-R066611.100 GENERAL PIPING SYSTEM - R.06611.100


H01-PHLE-BAT	GICLEURS AUTOMATIQUES LÉGENDE ET NOTES / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS' LEGEND AND GENERAL NOTES</i>
H02-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 19 SOUS-SOL ET RDC DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 19 BASEMENT AND GROUND FLOOR DEMOLITION</i>
H03-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 19 ÉTAGE ET GRENIER DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 19 SECOND FLOOR AND ATTIC DEMOLITION</i>
H04-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 VIDE SANITAIRE DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 CRAWL SPACE DEMOLITION</i>
H05-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 RDC DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 GROUND FLOOR DEMOLITION</i>
H06-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 ÉTAGE ET ENTRETOIT DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 FIRST FLOOR AND ATTIC SPACE DEMOLITION</i>
H07-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 ENTRETOIT DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 ATTIC SPACE DEMOLITION</i>
H08-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29-32 ATELIER - BUREAU DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 WORKSHOP AND OFFICE DEMOLITION</i>
H09-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 100 VIDE SANITAIRE ET RDC DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 100 CRAWL SPACE GROUND FLOOR DEMOLITION</i>
H10-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 100 COUPES DÉMOLITION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 100 SECTION DEMOLITION</i>
H11-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 19 SOUS-SOL ET RDC CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 19 BASEMENT AND GROUND FLOOR CONSTRUCTION</i>
H12-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 19 ÉTAGE ET GRENIER CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 19 SECOND FLOOR AND ATTIC CONSTRUCTION</i>
H13-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 VIDE SANITAIRE CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 CRAWL SPACE CONSTRUCTION</i>
H14-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 RDC CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 GROUND FLOOR CONSTRUCTION</i>
H15-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 ÉTAGE ET ENTRETOIT CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 FIRST FLOOR AND ATTIC SPACE CONSTRUCTION</i>
H16-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29 ENTRETOIT CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 ATTIC SPACE CONSTRUCTION</i>
H17-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 29-32 ATELIER - BUREAU CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 29 WORKSHOP AND OFFICE CONSTRUCTION</i>
H18-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 100 VIDE SANITAIRE ET RDC CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 100 CRAWL SPACE GROUND FLOOR CONSTRUCTION</i>
H19-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES BÂTIMENT 100 COUPES CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS BUILDING 100 SECTION CONSTRUCTION</i>
H20-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES POSTE DE POMPAGE, CHAPELLE ET HÔTEL PREMIÈRE CLASSE CONSTRUCTION / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS PUMP STATION, CONSTRUCTION CHAPEL AND FIRST CLASS HOTEL</i>
H21-PI-PLN	GICLEURS AUTOMATIQUES DÉTAILS / <i>AUTOMATIC SPRINKLERS DETAILS</i>

NOTES DÉMOLITION DEMOLITION NOTES


- À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, TOUTE LA TUYAUTERIE MONTRÉE SUR LES VUES EN PLAN EST EXISTANTE ET À REMPLACER À PARTIR DE LA SOUPAPE SOUS-AIRPRÉACTION
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED ALL THE PIPING SHOWN ON THE PLAN VIEWS IS EXISTING AND SHALL BE REPLACED FROM THE DRY PIPE / PREACTION VALVE.
- TOUTES LES TÊTES DE GICLEUR SONT À ENLEVER ET À REMPLACER
ALL THE SPRINKLERS HEADS SHALL BE REPLACED.
- REMPLACER TOUS LES SUPPORTS DE TUYAUTERIE ET LES TIGES FILETÉES EXISTANTS.
REPLACE ALL EXISTING PIPING SUPPORTS AND THREADED RODS.
- À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, DISPOSER DE TOUT LE MATÉRIEL ENLEVÉ À L'EXTÉRIEUR DE L'ÎLE SELON LE DEVIS.
UNLESS INDICATED, THE MATERIAL SHALL BE DISPOSED ACCORDING TO THE SPECIFICATION OUTSIDE THE ISLAND.

NOTES CONSTRUCTION CONSTRUCTION NOTES

- LES LIGNES SECONDAIRES DOIVENT AVOIR UNE PENTE D'AU MOINS ¼ PO PAR 10 PI (4 MM/M), ET LES LIGNES PRINCIPALES DOIT AVOIR UNE PENTE D'AU MOINS ¼ PO PAR 10 PI (2 MM/M) VERS L'ENTRÉE D'EAU
BRANCH LINES SHALL BE PITCHED AT LEAST ¼ IN. PER 10 FT (4 MM/M), AND MAINS SHALL BE PITCHED AT LEAST ¼ IN PER 10 FT (2 MM/M)
- LA TUYAUTERIE DOIT ÊTRE INSTALLÉE AVEC LES SOUDURES LONGITUDINALES ORIENTÉES VERS LE HAUT.
THE PIPING MUST BE INSTALLED WITH THE LONGITUDINAL WELDS FACING UPWARDS.
- TOUTES LES FINS DE LIGNES DEVRONT SE TERMINER AVEC UN BOUCHON POUR PERMETTRE LE RINÇAGE.
ALL ENDS OF LINES WILL TERMINATE WITH PLUG TO ALLOW THE RINSE
- POUR TOUS LES SUPPORTS DE FIN DE LIGNE, APPUYER LA TIGE FILETÉE SUR LE TUYAU.
FOR ALL END-OF-LINE SUPPORTS, ADJUST THE THREADED ROD ON THE PIPE
- INSTALLER DES PANIERS PROTECTEURS SUR TOUTES LES TÊTES DES SOUS-SOLS, VIDES SANITAIRES, SALLES MÉCANIQUES ET ENTRETOITS.
INSTALL PROTECTIVE BASKETS ON ALL SPRINKLER HEADS OF BASEMENTS, CRAWL SPACES, MECHANICAL ROOMS AND ATTIC SPACES.
- AGRANDIR LES PERCEMENTS AUX ENDROITS OÙ LES DIAMÈTRES DE TUYAUTERIE ONT AUGMENTÉS.
ENLARGE HOLES IN AREA WHERE DIAMETERS HAVE INCREASED.
- EFFECTUER UNE VÉRIFICATION DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES CONSERVÉS AFIN DE S'ASSURER QU'ILS SONT EN BON ÉTAT.
CHECK ALL EXISTING EQUIPMENT AND ACCESSOIRES RETAINED TO ENSURE THAT THEY ARE IN GOOD CONDITION.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

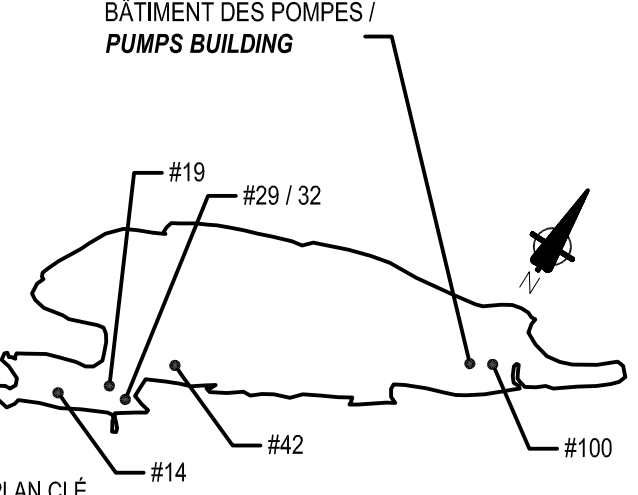


Public Works and
Government Services
Canada

Région du Québec
Équipe services clients
Patrimoine

Quebec Region
Client Services Team
Heritage

BÂTIMENT DES POMPES /
PUMPS BUILDING



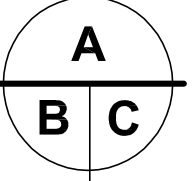
PLAN CLE

01	EMISSION PLANS PRÉLIMINAIRE	2016-12-08
Modification		Date

A. No du détail

B. Localisation

C. Sur feuille No



A. Detail No

B. Localisation

C. On sheet No

CONCEPTION:

DESING:

Conçu par:

Designed by:

J. Désilets ing.

Dessiné par:

Drawn by:

L. MURRAY

Vérifié par:

Checked by:

J. Désilets ing.

Chargé de projet:

Project manager by:

L. Bertrand

VALIDÉ PAR:

VALIDATED BY:

Gestionnaire de projet:

Project manager:

Hafida Oussedik arch.

Gestionnaire principal de projet:

Project director:

Jean-Benoît Saint-Laurent

Projet:

Project:

PARKS CANADA
PARKS CANADA

GROSSE-ÎLE
GROSSE-ÎLE

REMPLACEMENT DES SYSTÈMES DE GICLEURS
ET MIS À LA NORME DES SYSTÈMES D'ALARME
INCENDIE POUR LES BÂTIMENTS 14, 19, 29,
32, 48, 100 ET LA STATION DE POMPAGE

REPLACING SPRINKLERS SYSTEMS AND
UPGRADING FIRE ALARM SYSTEMS FOR
THE BUILDING 14, 19, 29, 32, 48 100 AND
THE PUMPING STATION

Titre du dessin:

Drawing title:

GICLEURS AUTOMATIQUES
AUTOMATIC SPRINKLERS
LÉGENDE - LEGEND
NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES

Date:

2016-11-10

Échelle:

Scale:

TELLE QU'INDIQUÉE/AS SHOWN

Réf. Consultant:

Ref. Consultant:

R.066611

No de référence:

Reference no

Ministère:

Ministry:

124/100/PR1-007

Feuille:

Pi1

21

Sheet: